

**УВЕДОМЛЕНИЕ ЗА 3 ДНЯ ДО ОТКЛЮЧЕНИЯ В СВЯЗИ С ОТСУТСТВИЕМ  
ДОСТУПА К СЧЕТЧИКУ**  
**Ваше газоснабжение может быть прервано!**

Дата: \_\_\_\_\_

Имя заказчика: \_\_\_\_\_

Номер счета заказчика: \_\_\_\_\_

Обслуживаемый адрес: \_\_\_\_\_

**Услуга газоснабжения по указанному выше адресу будет прекращена в 8:00 утра  
или позднее, поскольку вы не предоставили предприятию PGW доступ к  
счетчику. Если у вас возникли вопросы об этом уведомлении, позвоните в наш офис по телефону  
215-235-1000.**

**Мы не прекратим подачу газа, если вы выполните следующие  
действия:**

- предоставите доступ к счетчику до наступления указанной даты отключения;
- позвоните по телефону (215) 235-1000, чтобы запланировать посещение.

**Если мы прекратим оказывать вам услугу газоснабжения, вам  
может потребоваться выплатить залоговый депозит, плату за  
включение и плату за земляные работы.**

**УВЕДОМЛЕНИЕ О НЕОТЛОЖНОМ  
МЕДИЦИНСКОМ СОСТОЯНИИ**

ЕСЛИ КТО-ЛИБО ИЗ ПРОЖИВАЮЩИХ В ВАШЕМ  
ДОМЕ СЕРЬЕЗНО БОЛЕН ИЛИ ИМЕЕТ ПРОБЛЕМЫ  
СО ЗДОРОВЬЕМ, КОТОРЫЕ МОГУТ УХУДШИТЬСЯ В  
РЕЗУЛЬТАТЕ ПРЕКРАЩЕНИЯ ОКАЗАНИЯ УСЛУГИ,  
СООБЩИТЕ НАМ ОБ ЭТОМ. МЫ НЕ БУДЕМ  
ПРЕКРАЩАТЬ ОКАЗАНИЕ УСЛУГИ, пока сохраняется  
такая болезнь, при условии, что вы:

1. Имеете письменное подтверждение о наличии такой  
болезни, полученное от вашего ЛИЦЕНЗИРОВАННОГО  
врача, фельдшера или практикующей медицинской  
сестры, о том, что она может ухудшиться, если оказание  
услуги будет остановлено.

2. Примете меры для оплаты текущих счетов.

3. Обратитесь к нам по телефону 215-235-1000.

4. ОБЕСПЕЧИТЕ ОТПРАВКУ ПИСЬМА С  
ПОДТВЕРЖДЕНИЕМ ТАКОГО МЕДИЦИНСКОГО  
СОСТОЯНИЯ ОТ ВАШЕГО ЛИЦЕНЗИРОВАННОГО ВРАЧА,  
ФЕЛЬДШЕРА ИЛИ ПРАКТИКУЮЩЕЙ МЕДИЦИНСКОЙ  
СЕСТРЫ ПРЕДПРИЯТИЮ PGW В ТЕЧЕНИЕ 3 ДНЕЙ.

Если вы являетесь жертвой насилия и имеете судебное  
постановление, то для вас могут быть доступны специальные  
процедуры и меры защиты в связи с неотложным медицинским  
состоянием. **Немедленно сообщите нам по номеру**

**215-235-1000, чтобы мы смогли обеспечить эти специальные  
процедуры и защиту.** Вы должны будете предоставить нам  
копию судебного постановления.

**ВАЖНО ЗНАТЬ — ПРЕЖДЕ ЧЕМ МЫ ПРЕКРАТИМ  
ОКАЗЫВАТЬ УСЛУГУ ГАЗОСНАБЖЕНИЯ**

- Если у вас возникли вопросы или необходима дополнительная  
информация, то позвоните нам сегодня по телефону  
215-235-1000. Если после разговора с нами вы не будете  
удовлетворены, то вы можете подать жалобу в Комиссию по  
коммунальному обслуживанию (Public Utility Commission, PUC).  
PUC может отсрочить отключение, если вы подадите жалобу до  
даты отключения. Чтобы связаться с ней, позвоните по телефону  
(800) 692-7380 или напишите по адресу: Pennsylvania Public Utility  
Commission, Box 3265, Harrisburg, PA 17105-3265.
- Если у вас имеется действующее постановление **Protection From  
Abuse** (Защита от насилия) или постановление, выданное судом  
компетентной юрисдикции данного Содружества, которое  
содержит однозначные подтверждения того, что вы являетесь  
жертвой домашнего насилия, то вам доступны дополнительные  
средства защиты. **Сразу же позвоните нам по телефону  
215-235-1000.** Вы должны будете предоставить нам копию  
судебного постановления, необходимость обеспечить нам доступ  
к счетчику по-прежнему сохраняется.
- Позвоните нам, если арендодатель оплачивает ваши счета за  
коммунальные услуги. У вас есть определенные средства  
юридической защиты.
- Если вы испытываете затруднения с пониманием или общением  
на английском языке, обратитесь к нам для получения бесплатной  
помощи переводчика.
- Обратитесь к нам, если у вас инвалидность и вам необходима  
помощь.

Если предоставление вам услуги будет прекращено:

- Для возобновления обслуживания вы будете обязаны  
предоставить доступ к счетчику для восстановления и можете  
быть обязаны оплатить любые просроченные ранее счета.
- Все совершеннолетние жильцы помещений, имена которых  
указаны в договоре ипотеки или аренды, считаются «заказчиками»  
и несут ответственность за оплату счета.
- Для возобновления обслуживания **ЛЮБОЙ** совершеннолетний  
жильец помещения может оплатить все части счета.
- Для возобновления обслуживания может потребоваться до семи  
дней.